FILE COPY

REFERENCE AND TERMINOLOGY UNIT
please return to room

A/CN.9/338
12 April 1990
ARABIC

الأمم المتحدة

الجمعية العامة

لجنة الأمم المتحدة للقانون

التجاري الدولي

الدورة الثالثة والعشرون

نيويورك ٢٥ حزيران/يونيه - ٦ تموز/ يوليه ١٩٩٠

عقد الأمم المتحدة للقانون الدولي

مذكرة من الأمانة

١ - اتخذت الجمعية العامة في دورتها الرابعة والأربعين قراراً يعلن الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ عقداً للأمم المتحدة للقانون الدولي (القرار ٢٣٤٤ المؤرخ في ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩) . ويرفق طيه نسخة من القرار .

٢ - وقد تود اللجنة النظر فيما إذا كانت ترغب ، وفقاً للفقرة ٣ من القرار ، في الإعراب عن آية آراء بشأن برنامج العقد أو الاجراءات التي ترى أنه من المناسب اتخاذها خلال العقد ، مثلاً في مجال تسوية المنازعات غير الوطنية التي تنشأ في التجارة الدولية أو بخصوص آية جوانب أخرى من القانون التجاري الدولي .

المرفق

[الأصل : باللغات الانكليزية
والإسبانية والערבية
والفرنسية والصينية
والروسية]

٤٤/٣٣ - عقد الامم المتحدة للقانون الدولي

ان الجمعية العامة ،

اذ تسلم بأن أحد مقاصد الامم المتحدة هو حفظ السلم والامن الدوليين ، وأنها ،
تحقيقياً لهذه الغاية ، تتذرع بالوسائل السلمية ، وفقاً لمبادئ العدل والقانون
الدولي ، لحل المنازعات أو الحالات الدولية التي قد تؤدي إلى الإخلال بالسلم أو
لتسويتها ،

واذ تشير إلى اعلان مبادئ القانون الدولي المتعلقة بالعلاقات الودية والتعاون
بين الدول وفقاً لميثاق الامم المتحدة^(١) ، واعلان ماينلا بشأن تسوية المنازعات
الدولية بالوسائل السلمية^(٢) ،

وادركـا منها دور الامم المتحدة في تعزيز زيادة قبول مبادئ القانون الدولي
واحترامها وتشجيع التطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه ،

واقتناعـا منها بالحاجة إلى تعزيز سيادة القانون في العلاقات الدولية ،

واذ تؤكد الحاجة إلى تعزيز تدريس القانون الدولي ودراسته ونشره وزيادة
تفهمـه ؛

واذ تلاحظ أنه سيجري في العقد الباقي من القرن العشرين الاحتفال بأكثر من
ذكرى سنوية مهمة تتصل باعتماد صكوك قانونية دولية ، مثل العيد المنوي للمؤتمر

(١) القرار ٢٦٢٥ (د - ٢٥) ، المرفق .

(٢) القرار ١٠/٣٧ ، المرفق .

الدولي الأول للسلم الذي عقد في لاهاي عام ١٨٩٩ وأقر الاتفاقية الدولية لتسوية المنازعات بالوسائل السلمية^(٢) وأنشأ محكمة التحكيم الدائمة ، والذكري السنوية الخمسون لتوقيع ميثاق الأمم المتحدة ، والذكري السنوية الخامسة والعشرون لاعلان مبادئ القانون الدولي المتصلة بالعلاقات الودية والتعاون بين الدول وفقاً لميثاق الأمم المتحدة ،

١ - تعلن الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٩ عقداً للأمم المتحدة للقانون الدولي :
٢ - تقر أن المقاصد الأساسية للعقد ينبغي أن تتمثل في جملة أمور ، من بينها :

- (أ) تعزيز قبول مبادئ القانون الدولي واحترامها :
(ب) تعزيز وسائل وأساليب تسوية المنازعات بين الدول تسوية سلمية ، ومن بينها اللجوء إلى محكمة العدل الدولية وايلاؤها الاحترام الكامل :
(ج) التشجيع على تطوير القانون الدولي تدريجياً وعلى تدوينه :
(د) تشجيع تدريس القانون الدولي ودراسته ونشره وزيادة تفهمه :

٣ - تطلي إلى الأمين العام أن يلتمن آراء الدول الأعضاء والهيئات الدولية المناسبة ، فضلاً عن المنظمات غير الحكومية العاملة في الميدان ، بشأن برنامج العقد والإجراءات التي من المناسب اتخاذها خلال العقد ، بما في ذلك إمكانية عقد مؤتمر دولي ثالث للسلم أو مؤتمر دولي آخر مناسب في نهاية العقد ، وأن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين تقريراً بهذا الشأن :

٤ - تقرر أن تقوم في دورتها الخامسة والأربعين بالنظر في هذه المسألة ، في إطار فريق عامل تابع للجنة السادسة ، من أجل إعداد توصيات مقبولة عموماً تتعلق بالعقد :

٥ - تقرر أيضاً أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الخامسة والأربعين البند المعنون "عقد الأمم المتحدة للقانون الدولي".

الحلسة العامة
٦٠
١٧ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٩